



大清文宗協天翊運執中垂謨懋德振武聖孝淵恭端仁寬敏
顯皇帝實錄卷之一百五十

咸豐四年甲寅十一月丙寅朔諭內閣載垣奏將多爾濟帕
拉瑪昨日並未站班及因何未曾進內各情遵旨查明恭辦
一摺多爾濟帕拉瑪昨係值班之期竟自曠誤乃以腹瀉為
詞實屬玩懈著革去蒙古語達及蒙古奏事侍衛仍罰俸二
年以為當差疏懈者戒○又諭戶部奏山東河南應解京餉
請嚴飭解交一摺山東河南兩省應解京餉銀兩經戶部屢
次奏催日久未據報解各該撫身任封疆當此需餉孔亟之
時仍復任意遷延實屬疲玩已極崇恩英桂著先行交部議

處。仍著該撫等。按照戶部所奏。自本年六月為始。將每月欠解銀五萬兩。迅速派委妥員。如數起解。勒限於十一月內到部。儻仍前延宕。即著該部據實嚴參。以儆玩泄。至山東省地丁銀兩。積欠至一百七十餘萬。尤屬不成事體。前經降旨飭催報解。並指撥東三省俸餉各款。著崇恩一體迅速起解。毋誤要需。致干重咎。○又諭楊以增奏。遵旨飭拏巨匪。悉數就擒一摺。江南銅山豐沛地方。有土匪張彥等。聚眾擄掠。先經徐州道王夢齡。派員兜捕。擒獲多名。楊以增復派通判于贊等。隨同怡良原派之候補知府毓彬會拏。已將張彥。杜四等。先後於耿家灣。鮑家樓等處擒獲。並擊沈匪船多隻。又經在

籍團練之候補直隸州知州張夢麟。署邳州知州焦肇瀛。在銅邳交界地方。搜獲逆首李大選。均即正法。該匪等結捻搶劫。實屬罪大惡極。現經該地方文武紳團。水陸兜拏。悉數弋獲。均屬著有微勞。所有出力各員。著准其擇尤保奏。毋許冒濫。○諭軍機大臣等。戶部奏。庫款不敷支放。請飭山西省籌款趕解等語。上年因部庫積存。不敷四年分支發之用。經戶部奏明。於山西省地丁項下。豫籌銀一百七十萬兩。嗣經該省解過銀八十萬兩。現據該撫咨稱。晉省藩庫。無款可籌。下忙錢糧。尚未收有成數。俟徵收後。即行起解。本年山西省。接濟部庫。以及指撥各省軍需。款項較多。所稱藩庫支絀。自係

實情。惟現在部庫應放之款。需用浩繁。仍著恆春悉心籌畫。無論何款內。暫行措銀四五十萬兩。務於十一月內解京。以供支放。俟徵收下忙錢糧。陸續歸款。至捐免充商銀兩。業經該省解過銀一百五十七萬兩。其餘應繳銀兩。並著飭屬催繳。趕於年內解京。將此由四百里諭令知之。○又諭。沈祖懋奏。徽郡防堵緊要。需員督辦一摺。徽甯為江浙門戶。池州所屬青陽。石埭。東流。建德。貴池等縣。皆與徽郡西境接連。前此逆船由大通河登岸。並蕪湖賊船。駛進內河。俱經黃宗漢派令兵勇。前往應援。並派護杭嘉湖道徐榮。前往徽州。督辦防務。茲據該學政奏稱。黃宗漢欲令徐榮回杭。而徽郡情形緊

要。必得統率有人。事權方有專屬等語。自係實在情形。著黃宗漢。何桂清。仍留徐榮辦理徽郡防堵事務。毋庸更易生手。致有疏虞。現在曾國藩等水軍。已收復蘄州。追至九江。即可直達安慶。托明阿。向榮。和春。福濟等。亦皆諭令分兵扼要。協力進剿。該逆奔竄無路。恐其由徽甯窺伺江浙。必須嚴密設防。未可稍存大意。黃宗漢不得因擢任川督。置身事外。何桂清雖甫經到浙。亦當悉心籌畫。以副委任。將此由六百里諭令知之。○丁卯。

上詣

南郊齋宮齋宿。○諭內閣。楊霈奏。參帶兵官員。疏懈無能等語。

副都統魁玉。總兵楊昌泗。督帶兵勇。駐劄蘄州之三道橋地方。於敗匪潰竄之時。不能奮力扼截。致官兵有驚散情事。雖經事後收集。跟蹤追勦。究屬約束不嚴。疏於防範。魁玉。楊昌泗。均著摘去頂帶。以示薄懲。儻再不知愧奮。即著嚴叅懲辦。○又諭。葉名琛等奏。查明餉員回粵實情一摺。廣東連平州吏目馮寶封。試用從九品楊長慶。前因領解江南大營軍餉。並未解到。輒行私自他往。當降旨將該二員革職嚴拏。再行請旨。茲據葉名琛等奏稱。查明該革員馮寶封。楊長慶。委因輾轉改道。路費不敷。暫行回粵措資。尚無規避飾卸情事。惟不候湖南批回。竟敢擅自回粵。究屬不合。馮寶封。楊長慶。均

著開復原官。仍交部議處。○諭軍機大臣等。前因曾國藩等水陸官軍。自蘄州直下。逆匪敗竄廣濟黃梅。當諭令托明阿。向榮等。撥兵向上迎擊。截其分支四竄之路。並嚴飭師船。迅速上駛。乃本日向榮所奏。師船尚在浦口守風。逆賊橫江橋。鍊尚未攻斷。同一鐵鎖攔江伎倆。何以該逆用之田鎮。而曾國藩等一戰破之。用之九洑洲。而托明阿等屢攻不破。殊不可解。現在烏江一帶賊壘。經袁甲三等。派委恩錫。張光第。督兵進勦。業已平毀無餘。惟因水路無兵接應。以致敗賊揚帆逃逸。若吳全美。葉常春。能於攻破洲地賊營後。即日駛赴上游。自可水陸夾擊。不但可為楚師接應。並可斷絕南北岸逆

賊來往應援。乃任意遷延。水陸隔絕。殊為可恨。著托明阿。向榮。即行嚴飭該總兵等。剋日起碇。將前次指撥各船。悉數開赴上游。沿江勦洗。直抵蕪湖。毋許再有推諉。至曾國藩等。斬斷田鎮賊鍊。係分船四隊。以一隊專管燬斷鐵鎖。以一隊圍攻其護鎖之船。使之不能相救。江路一開。四隊戰船。皆可分投焚勦。下游江面較寬。施展更易為力。江南江北兩營。師船之外。尚有多槳快船。豈不能酌量分隊。倣照辦理。總由水師將弁。不思設法。以致賊鍊未能即破。而我師復自為鎖纜。攔截上游。似此相持。將使紅單各船。終無上駛之期。徒以俟湖北師船一到。合力夾攻為詞。豈湖北一軍之外。各營水師人

員。皆應坐視旁觀。束手無策耶。著托明阿。向榮等。於接奉此旨後。即將攔江賊鍊。迅速攻破。斷不准再有遲延。並將籌辦情形。速行具奏。如水師員弁。有意玩延。即著嚴行叅奏。其和合等處。應如何分撥兵勇。與袁甲三所派兵勇。合力攻勦之處。亦著托明阿等。妥速籌辦。但能洗淨一處。即少一北竄之路。並非專顧瓜州金陵。遂為該大臣等職分已盡也。將此由六百里加緊各諭令知之。○又諭袁甲三等奏。進勦沿江逆匪。平毀烏江一帶賊壘。並勦辦逆匪。懇請飭催河南援兵各摺片。已寄諭英桂。趕緊撥兵赴皖。相機進劄。正陽六安等處。不得株守豫境矣。據英桂奏。現擬將信陽三關防兵。撥赴陳

州歸牛鑑調遣。為近駐潁州。遠扼正陽之計。並稱信陽遣撤兵勇。撥赴歸德。獨多。派委道員張維翰。接辦防剿。袁甲三酌量何處空虛。亦可徑行檄飭牛鑑。張維翰。迅速派兵前進。如該員等心存畛域。有意逗遛。即著袁甲三據實叅辦。惟曾國藩等水陸各軍。即日可抵皖境。沿江賊黨。勢必紛竄腹地。袁甲三雖駐劄臨淮。所有北路各州縣。均須面面顧到。亦不得泥守一隅。不復設法籌及。何處情形喫重。即迅速督兵前往扼截。萬不准有賊蹤踰淮而北。一面嚴飭陸希湜。趕赴市兒集一帶。會同張家駒等。迅將亳州境內擒匪。搜捕淨盡。務將擒首蘇添幅。擒拏懲辦。毋令日久稽誅。又致句結蔓延。該員

職司守土。無論所屬何處州縣。伏莽未靖。皆不容有所推諉。即豫省擒匪。一有竄入境內。亦陸希湜防堵不力之咎。著飭知該員。與帶兵各員。務與歸陳各路調到兵勇。聯絡聲勢。或應合剿。或應分捕。亟行協力商辦。以期淨絕根株。至全滁和含。各處賊營。聯貫。直接東西梁山。前已諭托明阿。向榮等。通籌分兵攻擊。迅飭師船上駛。由蕪湖荻港。徑達安慶。並令武慶等。力守浦口。兼與恩錫。張光第。併力籌剿。本日復諭令設計斷賊鐵鎖。以通江路。和春。福濟。圍攻廬州。日久無功。已屬罪有應得。若能與托明阿等。派到兵勇。互相接應。將東路賊匪。先行掃蕩。則廬城賊勢。益孤。更屬易於得手。並須時時與

袁甲三知會不得令勦餘潰匪。潛謀北竄。若頓兵城下。以為藏身之固。不復兼籌大局。福濟巡撫皖省。固已責無旁貸。和春專勦皖賊。並未能迅速辦理。國法具在。朕不能為該提督等稍從寬宥也。將此由六百里加緊各諭令知之。○又諭。曾國藩水陸大軍。從田鎮進攻九江。指日可抵安慶。逆賊被勦緊急。必由陸路紛竄。皖省重兵。聚於廬舒。凡正陽六安等處。均屬空虛。袁甲三雖駐臨淮。兵力較單。勢難兼顧。河南南路。現已撤防。正可撥兵前往。以資截勦。茲閱英桂奏報。僅將信陽三關兵勇。撥赴陳郡。其或進駐潁州。或往扼正陽。尚俟咨商妥辦。是豫省之兵。現在全未出境。著英桂即將撥赴陳郡。

兵勇酌量調往正陽六安等處。相機協勦。至邱聯恩駐劄光州。牛鑑駐劄陳州。與其遠為聲援。何如帶兵前進之較為得力。並著英桂斟酌情形。將該二處防兵如何分派赴皖。迅速籌辦。該撫亦應出省防勦。不得株守省城。至歸德為上年逆匪北竄之路。地方極為喫緊。徐廣縉請假後。張維翰是否可恃。永亮擒匪。現經袁甲三等派員追擊。仍著英桂嚴飭該地方文武會勦。務將擒首蘇添幅拏獲。毋稍貽誤。將此由六百里加緊諭令知之。○又諭。金陵糧臺餉需缺乏。前經降旨諭令廣東江西兩省籌款接濟。茲據向榮奏稱。迄今仍未解到。現當堵勦喫緊之時。兵勇鹽糧不敷支發。情形甚為緊要。著

葉名琛。柏貴。陳啟邁。於無論何款項下。趕緊籌撥數萬兩。派
委妥員。迅速解往。向榮軍營。不得以無款可籌。道途梗阻。為
詞。致誤要需。將此由六百里加緊各諭令知之。○以克復湖
北。武昌。漢陽。二府城。賞西安副都統伊勒當阿。委協領斐森
佈。吉祥。知府栗耀。侯廷樾。同知張曜。孫守備徐超平。王家賓。
周德田。德明等。花翎。守備鄧長清等。藍翎。餘升擢有差。○戊
辰。冬至。祀

天於

圓丘。

上親詣行禮。○詣

關帝廟拈香。○遣官祭

永陵。

福陵。

昭陵。

昭西陵。

孝陵。

孝東陵。

景陵。

泰陵。

泰東陵。

裕陵。

昌陵。

昌西陵。

慕陵。○遣官祭

孝德皇后殯宮。○遣官祭

端慧皇太子園寢。○停次日朝賀。○詣

壽康宮問

皇貴太妃安。○命散秩大臣德懋委散秩大臣松秀在乾清門

侍衛上行走。○己巳諭內閣委散秩大臣公麟興散秩大臣

公德懋委散秩大臣伯松秀俱著仍值散秩大臣之班嗣後

由散秩大臣挑補乾清門侍衛者著仍值散秩大臣之班挑

補御前侍衛者再令值乾清門之班。○又諭兵部奏革員應

否仍交向榮軍營差委請旨遵行一摺。已革廣東碣石鎮總

兵王鵬年。前據向榮奏稱現在蕪湖黃池一帶督兵勦賊。王

鵬年著仍交向榮差遣委用。○庚午革職留任雲貴總督羅

繞典奏帶兵抵黔並調集員弁會勦遵義逆匪得旨汝既擬

赴遵義督勦著迅速辦理以期地方肅清勿糜餉糈。○以陝

西捐輸軍餉永廣朝邑縣學額七名涇陽渭南二縣各三名。

邵陽縣二名咸甯富平三原韓城蒲城岐山六縣各一名。○

辛未諭軍機大臣等前以上游楚師節節下偏誠恐潰竄之

匪突入皖境。於北路咽喉。腹內郡縣。均有關係。節次諭令和春。福濟等。迅速分兵接應。並相機扼要嚴防。以截該逆分支。四竄之路。茲有人奏。籌辦皖省防勦。此時安廬舒桐等處賊匪。仍聯絡一氣。江面既毫無攔截。而陸路亦復處處空虛。賊情狡黠異常。萬一糾合上下游潰匪。蹈隙而來。又將何以為計。該提督等頓兵城下。坐令狂寇稽誅。不但南路關山一帶。應防金陵分股踵至。且西路鳳潁所屬。皆與豫境毗連。一經勾結蔓延。則防勦更形棘手。昨復諭令英桂。將信陽撤防兵勇。調赴安徽。協同堵勦。著和春等。就近知照袁甲三。酌量迎提。妥為布置。以顧北路大局。其烏江賊壘。已據恩錫。張光第

等。毀平數處。務即隨時檄飭該司道等。乘勢將沿江賊匪。趕緊殲除。而昭關。清流關。兩要隘。亦宜豫籌兼顧。和春等。惟當竭力攻克廬州。以次收復舒桐各縣。斷不准株待曾國藩等。行抵安慶後。再圖會合進攻之計。一面仍遵前旨。撥兵四路接應。至臨淮一路。責成袁甲三專司防勦。該提督等。亦不得以督辦有人。遂置之勿顧也。原摺著鈔給閱看。將此由六百里加緊諭令知之。○壬申。諭內閣。御史尹國珍奏。揀選族襲佐領。請將控告上司之員。扣除等語。向來屬員訐告上司。本有立案不行之例。其或事經查辦。情節虛誣。亦皆按律懲辦。原以做刁風而維政體。此案理藩院筆帖式瑞舍。呈控該旗

都統揀選不公。既經欽派王大臣等查訊確實。是該筆帖式身負冤抑。據情呈訴。與事不干己。肆行訐告者不同。何得因負冤控告。目為逞刁。遽行扣除。轉致不符定例。所有瑞舍及其子承綺等。均著毋庸扣除。仍著該旗都統等遵照前旨。秉公揀選。毋稍偏徇。○又諭慶錫奏籌辦鑄錢。搭放兵餉一摺。馬蘭鎮地方。經慶錫試鑄銅鐵各項大錢。協濟兵餉。現因鐵錢未能鑄造精工。致兵丁行使未便。著慶錫體察情形。妥籌試辦。並飭遵化州一體出示。剴切曉諭。總期兵民商賈交易流通。毋得稍有抑勒。致拂輿情。仍督飭鑪役加工鼓鑄。務須一律精良。以便民用。並隨時嚴拏私鑄。按律懲治。另片奏改

鑄當十當五銅鐵錢文等語。亦著會同該地方官悉心籌辦。○以奏報遲延。降四川總督黃宗漢。二品頂帶。仍留任。○調浙江兵一千名。赴廣東勦賊。○癸酉。諭內閣。戶部奏。遵議道員處分一摺。山西歸綏道德齡。著改為革職留任。所有短收歸化城額徵正課。盈餘銀一萬四千七百三十七兩。盈餘錢一百三十七串零。著勒限三年。照數賠繳。儘限滿不完。即著革職監追。○諭軍機大臣等。僧格林沁等奏。逆匪出巢。痛勦獲勝一摺。賊匪自上次誘出以後。該大臣等並未實力進攻。即初一等日。三次撲我營盤。均經擊退。亦不過小有斬獲。豈得謂兇猛之氣。大遜於前。該逆連日沿濠窺伺。意圖出竄。乃

稱防守甚嚴。不敢很撲。似此遷延時日。稍有鬆懈。必至竄突他處。現在天氣嚴寒。各將士冒冷執戈。朕每一動念。輒為心惻。該大臣僅以圍困為得計。試問守而不攻。豈能殲茲醜類。况軍營衣領等項。向恃捐輸。若不趕緊攻勦。勸捐斷難為繼。連鎮並無城郭。何至抗拒數月。未能破其巢穴。該大臣既知士卒艱苦情形。即當激勵軍心。迅圖攻取。若必待逆賊出巢。始行轟擊。豈堅匿不出。即束手無策耶。隆冬歲暮。風雪在所不免。此次既乘風奔撲。則其狡譎伎倆。必更伺我之隙。肆其詭謀。與其設計圍困。不如迅速進攻。該大臣等務當及早蕙事。以慰朕懷。不得自謂調度無能。致令該逆久稽顯戮也。將

此由六百里加緊諭知僧格林沁。並諭西凌阿知之。○又諭勝保等奏。續調官兵來營。連日接仗情形。並擬明挖地道。安用地雷。合圍攻勦等語。此次賊匪乘夜撲營。拉開樹柵。拋擲火彈。雖經官兵擊斃甚多。而礮營帳房。業已被燒。並於二十七八等日。屢次出撲。可見該逆思竄甚亟。勝保等現籌明挖地道。於城根安用地雷。冀得轟開城垣。著即迅速妥辦。惟賊情既已窮蹙。斷不肯束手待斃。該大臣等。一面籌挖地道。一面仍當併力進攻。勿徒恃有地雷轟擊。復蹈從前呂公車等覆轍。勞費無效。徒延時日。該大臣等務當激勵將士。速籌進取之計。現在官兵業已到齊。無可停待。天氣沍寒。士卒疲憊。

勝保以數月之功。攻此區區之城而不下。從前勇敢之氣。日就銷磨。殊不可解。著即迅圖克復。出其不意。四路合勦。毋再遷延。自干重罪。將此由六百里加緊諭知勝保。並諭德勒克色楞。善祿。崇恩。知之。○先是閩浙總督王懿德等奏。銅禁甚嚴。諸多未便。請收五斤以上銅器。其五斤以下者。速弛其禁。至產銅之地。不止雲南一省。陝西商州。有人呈請開辦銅礦。請飭該督撫認真採辦。下軍機大臣會同戶部議。至是奏收繳銅器。應如所奏辦理。五斤以下銅器。仍准民間照常使用。其產銅之區。請飭陝西巡撫。迅即委員確查。以憑覈辦。從之。○以江南水師勦賊出力。賞遊擊張攀龍守備彭常宣等。花

翎。把總夏定邦等。藍翎。餘升敘有差。○予河南歸德府殉難未入流蕭敬輿。沈貴春。家屬等旌卹如例。並分別建祠附祀。○甲戌。遣官祭

先醫之神。○諭內閣。太常寺奏。京察員數。懇恩添保一摺。太常寺滿洲寺丞。贊禮。讀祝。等官。向係三十六缺。保舉五員。現已增至四十二員。嗣後辦理京察。著准其添保一員。○又諭向榮奏。已革提督。屢立戰功。懇請免罪等語。已革江南提督。鄧紹良。前因在鎮江失守營盤。降旨革職。留營效力。茲據向榮奏稱。該革員自撤回大營後。隨同帶兵攻勦。本年馳援東壩。轉戰太平。攻奪采石。無不身先士卒。出奇制勝。尚知愧奮。

鄧紹良著免其治罪。仍責令帶兵勦賊。如果始終得力。准其酌量保奏。候朕施恩。儻仍不知奮勉。即著據實嚴參。毋稍瞻徇。○以江南水陸勦賊出力。予總兵官明安泰。優敘。賞守備李定泰。虎坤元。巴圖魯名號。花翎。遊擊斯達耳吉。都司玉興。守備胡德順。馮子材。馮日坤等。花翎。守備梁克勳等。藍翎。餘升擢有差。○乙亥。

上詔

壽安宮西所。問

如皇貴太妃安。○詣

壽康宮。問

皇貴太妃安。○諭內閣。福濟奏。參劣紳越境擾害。擅殺妄為。請革職嚴訊一摺。安徽壽州捐納員外郎孫家泰。膽敢在六安州地方。冒稱欽差。假託防勦。私用官刑。擅殺四命。謬妄已極。紳士辦理團練。原以保衛鄉閭。該地方設有兇惡棍徒。亦應鳴官究辦。似此膽大妄為。實屬大干法紀。若不從嚴究治。何以戢殘暴而儆效尤。孫家泰著即革職。交福濟嚴行審訊。按律懲辦。毋稍寬縱。○又諭。各省紳士。辦理團練。或經特旨派辦。或由督撫及京員保舉。原為其熟悉情形。禦賊保家。可助官兵之不逮。自軍興以來。各省舉行團練。紳士中實能秉公盡力。捍衛閭閻者。不乏其人。乃本日據福濟奏。安徽在籍員

寶鑑卷一百五十七
外郎孫家泰。假託團練。擅殺四命。殊堪詫異。因思各省紳士團練。原屬幫同地方官辦理。即或職分較大。總歸督撫統率。如有惡棍土豪。擾害地方。仍應控官究辦。何得擅自用刑。罔顧法紀。嗣後各省團練官紳。務各懷遵。曼降諭旨。於一切勸捐練勇事宜。均會同地方官。和衷籌辦。僅該地方州縣。各存意見。致相掣肘。著該督撫嚴行叅奏。若該官紳等藉團練為名。營私擾累。並著隨時稽查。一併叅辦。將此通諭知之。○江南提督和春等奏。攻勦廬州獲勝情形。得旨。雖先後斃賊千餘名。實未能大挫兇鋒。似此曠日持久。為蕞爾廬城。牽墮大兵。太覺不成事體。明攻暗襲。迄無成功。汝等屢次奏報。毫無

把握。負恩糜餉。罪責奚辭。著仍剋日收復城池。盡殲醜類。勿再敷衍入奏也。○西安將軍扎拉芬等奏。湖北一律肅清。應將商南防兵。裁撤歸伍。潼關所駐防兵。並擬撤退。其綠營官兵一千一百餘員名。仍駐潼關。現飭隨時操練。俟連鎮高唐各處賊氛蕩平。一律續行奏撤。報可。

大清文宗協天翊運執中垂謨懋德振武聖孝淵恭端仁寬敏
顯皇帝實錄卷之一百五十

實錄卷之一百五十

五

